

**EIGHTH SUNDAY AFTER PENTECOST**  
**OUR VENERABLE FATHER ANTHONY OF THE MONASTERY OF THE CAVES IN KIEV**

**Troparion and Kontakion:**

**Troparion (7):** By Your cross You destroyed death; You opened Paradise to the thief; You changed the lamentation of the myrrh-bearers to joy, and charged the apostles to proclaim that You are risen, O Christ our God, offering great mercy to the world.

**Troparion (4):** Leaving behind worldly tumult, O Venerable Father Anthony, in keeping with the gospel you turned your back on the world, and leading a life equal to that of angels you attained to the calm haven of Mount Athos from whence you came to the Mount of Kiev with the Fathers' blessing and living there an arduous life you enlightened your fatherland, pointing the way, into the Kingdom on high to a multitude of monks and nuns and thus you lead your homeland to Christ. Pray to Him that He save our souls.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

**Kontakion (8):** Cleaving to God, whom you loved from your childhood above all else, you followed Him lovingly with your whole heart, O Father Anthony. Scorning this passing world as a trifle you made your dwelling a cave in the earth. There you fought well against the unseen enemy's snares and shone like the sun to the ends of the earth. From whence you passed joyfully to heaven's mansions and stand now with angels at the Master's throne. There we ask you to remember those who feast your memory that we may cry to you: Rejoice, O Anthony, our Father.

Now and for ever and ever: Amen.

**Kontakion (7):** No longer shall the dominion of death be able to hold humanity, for Christ went down shattering and destroying its powers. Hades is bound. The prophets exult with one voice: The Savior has come for those with faith, saying: Come forth, O faithful, to the resurrection!

**Prokimenon:**

**Prokimenon (7):** Precious in the sight of the Lord is the death of His venerable ones.

**Verse:** What shall I render to the Lord for all the things He has rendered to me?

**Prokimenon (7):** Precious in the sight of the Lord is the death of His venerable ones.

**Epistle:**

Reading of the First Epistle of St. Paul to the Corinthians.

**(1Cor 1,10-18)**

Brethren: I urge you in the name of our Lord Jesus Christ, that all of you agree in what you say, and that there be no divisions among you, but that you be united in the same mind and in the same purpose. For it has been reported to me about you, my brothers, by Chloe's people, that there are rivalries among you. I mean that each of you in saying, "I belong to Paul," or "I belong to Apollos," or "I belong to Kephass," or "I belong to Christ." Is Christ divided? Was Paul crucified for you? Or were you baptized in the name of Paul? I give thanks to God that I baptized none of you except Crispus and Gaius, so that no one can say you were baptized in my name. (I baptized the household of Stephanas also; beyond that I do not know whether I baptized anyone else.) For Christ did not send me to baptize but to preach the gospel, and not with the wisdom of human eloquence, so that the cross of Christ might not be emptied of its meaning. The message of the cross is foolishness to those who are perishing, but to us who are being saved it is the power of God.

**Alleluia Verses:**

**Verse:** Blessed is the man who fears the Lord; he shall delight exceedingly in His commandments.

Alleluia, Alleluia, Alleluia.

**Verse:** His posterity shall be mighty upon the earth.

Alleluia, Alleluia, Alleluia.

**Gospel:**

**(Mt 14,14-22)**

At that time, Jesus saw a vast crowd, his heart was moved with pity for them, and he cured their sick. When it was evening, the disciples approached him and said, "This is a deserted place and it is already late; dismiss the crowds so that they can go to the villages and buy food for themselves." Jesus said to them, "There is no need for them to go away; give them some food yourselves." But they said to him, "Five loaves and two fish are all we have here." Then he said, "Bring them here to me," and he ordered the crowds to sit down on the grass. Taking the five loaves and the two fish, and looking up to heaven, he said the blessing, broke the loaves, and gave them to the disciples, who in turn gave them to the crowds. They all ate and were satisfied, and they picked up the fragments left over - twelve wicker baskets full. Those who ate were about five thousand men, not counting women and children. Then he made the disciples get into the boat and precede him to the other side, while he dismissed the crowds.

**Communion Verse:**

Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest.

The just man shall be in everlasting remembrance; of evil hearsay he shall have no fear.

Alleluia, Alleluia, Alleluia.

**8-а НЕДІЛЯ ПО ЗІСЛАННІ СВ. ДУХА**  
**Преподобного Антонія Печерського, Київського**

**Тропарі і Кондаки:**

**Тропар (7):** Знищив Ти хрестом Твоїм смерть, відчинив розбійникові рай, мирноносцям плач на радість перемінив і апостолам звелів проповідувати, що воскрес Ти, Христе Боже, даючи світові велику милість.

**Тропар (4):** Від світської метушні вийшов ти і відреченням світу пішов ти по-євангельськи за Христом, і, рівно-ангельське життя провівши, в тиху пристань Афонської гори дійшов ти, звідки благословенням отців в гору Києва прийшов і там трудолюбно життя закінчив. Батьківщину твою просвітив ти і, безлічі монахів шлях до небесного царства показавши, до Христа їх привів ти. Його моли, Антоніє преподобний, щоб спас душі наші.

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

**Кондак (8):** Віддавши себе Богу, над усе возлюбленому від юности, преподобний, йому від усієї душі в любові послідував ти, і, світа тлінне за ніщо вважаючи, в землі печеру спорядив, і в ній мужньо супроти затій ворога невидимого подвизався ти, як світлосяйне сонце, по всі кінці землі засяяв ти. Тому-то, радіючи, прийшов ти до небесних хоромів. І нині, з ангелами владичньому престолові предстоючи, споминай нас, що почитаємо пам'ять твою, щоб ми звали до тебе: Радуйся, Антоніє, отче наш.

І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

**Кондак (7):** Вже більше влада смерти не зможе людей держати, зійшов бо Христос, знищивши і знівечивши сили її, зв'язується ад, пророки ж однодушно радіють. З'явився Спас тим, що вірують, промовляючи: Виходьте, вірні, до воскресіння.

**Прокімен:**

**Прокімен (7):** Чесна перед Господом смерть преподобних його.

**Стих:** Що віддам Господеві за все, що він воздав мені?

**Прокімен (7):** Чесна перед Господом смерть преподобних його.

**Апостоль:**

До Коринтян першого послання св. апостола Павла читання

**(1Кор 1,10-18)**

Браття, благаю вас, ім'ям Господа нашого Ісуса Христа, щоб ви всі те саме говорили; щоб не було розколів поміж вами, але щоб були поєднані в одному розумінні й у одній думці. Я бо довідався про вас, мої брати, від людей Хлоя, що між вами є суперечки. Кажу про те, що кожен з вас говорить: "Я - Павлів, а я - Аполлосів, а я - Кифин, а я - Христів." Чи ж Христос розділюється? Хіба Павло був розп'ятий за вас? Або хіба в Павлове ім'я ви христилися?

Дякую Богові, що я нікого з вас не охристити, крім Криспа та Гая, щоб не сказав хтось, що ви були охрищені в моє ім'я. Охристити я теж дим Стефана; а більше не знаю, чи христити я когось іншого.

Христос же послав мене не христити, а благовістити, і то не мудрістю слова, щоб хрест Христа не став безуспішним. Бо слово про хрест - глупота тим, що погибають, а для нас, що спасаємося, сила Божа.

**Апостольські Стих (Алилуя):**

**Стих:** Блажен муж, що боїться Господа, заповіді його дуже любі йому.

Алилуя, Алилуя, Алилуя.

**Стих:** Сильне на землі буде сім'я його.

Алилуя, Алилуя, Алилуя.

**Євангелія:**

**(Мт 14,14-22)**

Того часу, вийшовши Ісус, побачив силу народу і змилосердився над ними та вигоїв їхніх недужих. Якже настав вечір, підійшли до нього його учні й кажуть: "Пусте це місце та час минув уже. Відпусти людей, нехай ідуть по селах та куплять собі поживи." А Ісус сказав їм: "Не треба їм відходити: дайте ви їм їсти." Вони ж мовлять до нього: "Ми маємо тут тільки п'ять хлібів і дві риби." Тоді він каже: "Принесіть мені їх сюди." І, звелівши народові посідати на траві, взяв п'ять хлібів і дві риби, підвів очі до неба, поблагословив і розламав ті хліби, і дав учням, а учні - людям. Всі їли до насити й назбирали куснів, що zostалися, дванадцять кошів повних. Тих же, що їли, було яких п'ять тисяч чоловіків, окрім жінок та дітей.

І зараз же спонукав учнів увійти до човна й переплисти на той бік раніше від нього, тим часом як він відпускав народ.

**Причасний Стих:**

Хваліте Господа з небес, хваліте Його на висотах.

В пам'ять вічну буде праведник, злих слухів не убоїться.

Алилуя, алилуя, алилуя.